



**TOP  
ATTRACTION**  
New Restaurant,  
Swiss Folklore



**JUNGFRAU**  
TOP OF EUROPE

# Harder Kulm

TOP OF INTERLAKEN · 1322 M · 4337 FT

TOP-ANGEBOTE,  
TICKETS UND  
WEITERE INFOS UNTER  
JUNGFRAU.CH

## Harder Kulm Panorama Restaurant

**DE** Der im Sommer 2017 neu eröffnete Panoramasaal «Jungfrau» bietet zusätzliche 130 Sitzplätze und lockt mit seinen grosszügigen Fensterfronten und dem modernen Design. Die Aussicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau bieten das perfekte Ambiente für Gruppengäste und Einzelreisende.

**EN** Newly opened in the summer of 2017, the "Jungfrau" dining room offers additional seating for 130 diners and entices with its expansive glass frontages and modern design. The views of the Eiger, Mönch and Jungfrau offer the perfect ambience for groups and single travellers.

## Saisonabo Harder 2018 Season Ticket Harder 2018

**DE** Mit Ihrem persönlichen Saisonabo geniessen Sie vom 14. April bis 25. November freie Fahrt mit der Harderbahn. Preis: CHF 125.- (Pauschalpreis pro Person, keine weiteren Ermässigungen).

**EN** Your personal season pass entitles you to unlimited travel on the Harder funicular from 14 April to 25 November. Price: CHF 125.- (Flat rate per person, no further reductions).



**DE** Harderbahn · Die Idee für den Bau einer Bahn auf den Harder kam 1890 auf. Am 15. Mai 1908 wurde die Harderbahn eingeweiht.

**EN** Harder funicular · The idea of building a railway up the Harder arose in 1890. The Harder funicular was inaugurated on 15 May 1908.

## Fahrplan · Timetable

Die Talstation ist 6 Min. vom Bahnhof Interlaken Ost entfernt. Fahrdauer 10 Min. The bottom station is a 6-minute walk from Interlaken Ost railway station. The trip takes 10 minutes.

Interlaken ab/dep	†8 10, †8 40, 9 10, 9 40, 10 10, 10 40, 11 10, 11 40, 12 10, 12 40, 13 10, 13 40, 14 10, 14 40, 15 10, 15 40, 16 10, 16 40, 17 10, 17 40, 17 55*, 18 25*, 18 55*, 19 25*, 19 55*, 20 25*, 20 55*
Harder Kulm ab/dep	†8 10, †8 40, 9 10, 9 40, 10 10, 10 40, 11 10, 11 40, 12 10, 12 40, 13 10, 13 40, 14 10, 14 40, 15 10, 15 40, 16 10, 16 25, 16 55, 17 25, 17 55, 18 10*, 18 40*, 19 10*, 19 40*, 20 10*, 20 40*, 21 10*, 21 40* * 14. April – 28. Oktober 2018

† sonntags Die Talfahrt dauert 5 Min. länger. Anschluss in Interlaken Ost nicht gewährleistet  
sundays The journey takes 5 minutes longer. Interlaken Ost connection is not guaranteed.

Bei schlechter Witterung kann der Betrieb eingeschränkt werden.  
Services may be reduced in periods of bad weather. Info: Tel. +41 (0)33 828 73 39

## Preise · Prices

Interlaken Ost–Harder Kulm	Erwachsene Adults		Ermässigt Reduced	
	→	↔	→	↔
<b>14.4.–31.5.2018 + 1.9.–31.10.2018</b>	CHF 16.–	CHF 32.–	CHF 8.–	CHF 16.–
<b>1.6.–31.8.2018</b>	CHF 19.–	CHF 38.–	CHF 9.50	CHF 19.–
<b>1.11.–25.11.2018</b>	CHF 13.–	CHF 26.–	CHF 6.50	CHF 13.–

Ermässigt: Halbtax, GA, Kinder 6–15.  
Junior- und Kinder-Mitfahrkarte gültig. Reduced: ½-Fare-Card, Swiss Travel Pass, Children 6-15.  
Junior and Children's Co-travelcard valid.

**i Rail Info Jungfrau** · Höheweg 35 · CH-3800 Interlaken  
Tel. +41 (0)33 828 72 33 · info@jungfrau.ch · jungfrau.ch/info  
GPS N 46.685750° E 7.856180°  
**Panorama-Restaurant Harder Kulm** · Postfach 627 · CH-3800 Interlaken  
Tel. +41 (0)33 828 73 11 · harder@jungfrau.ch · jungfrau.ch/harderkulm



14.4.–25.11.2018



#1 OF 59 THINGS TO DO IN INTERLAKEN · 2017  
1582 TRIPADVISOR REVIEWS



IDEAL FÜR  
ANLÄSSE UND  
FAMILIENFESTE

## Zwei-Seen-Steg Two Lakes Bridge

**DE** Die Aussichtsplattform bietet den Besuchern eine einmalige Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau sowie auf den Thuner- und Brienersee. Der Zwei-Seen-Steg steht westlich des Restaurants Harder Kulm auf 1322 Metern über Meer. Eine Stahlkonstruktion trägt die grosse Plattform. In der Mitte können die Besucher durch eine Glasfläche in die Tiefe blicken. Das Ausflugsziel mit wunderbarem Ausblick ist ab Interlaken in nur 10 Minuten erreichbar.

**EN** The vantage platform affords visitors unrivalled views of the Eiger, Mönch & Jungfrau as well as Lake Thun and Lake Brienz. The Two-Lakes Bridge is set to the west of the Harder Kulm Restaurant at 1322 metres above sea level. The large platform is supported by a steel construction. Visitors can gaze down into the depths through a glazed area in its centre. This ideal excursion destination with stunning scenic views is only 10 minutes away from Interlaken.

## Themenweg Theme trail

**DE** Zum 100-jährigen Jubiläum der Harderbahn eröffneten die «Harderfründe» einen Themenweg auf dem Harder Kulm. Zwölf Informationstafeln entlang des Weges erläutern Geschichte, Wasserversorgung, Geologie, Flora und Fauna und viele weitere Themen rund um den Harder. Der Rundgang dauert 1½ bis 2 Stunden und kann auch in mehreren Etappen begangen werden.

**EN** Two years ago the Friends of Harder opened a new theme trail on Harder Kulm to celebrate the Harder Railway's 100th birthday. 12 information panels along the trail explain the history, water supply, geology, flora & fauna and many other intriguing themes to do with the Harder. The circular hike takes around 1½ to 2 hours and can also be split into several stages.



## Abendfahrten Evening trips

**DE** Lassen Sie den Tag gemütlich auf dem Harder Kulm ausklingen. Geniessen Sie den Sonnenuntergang vor Eiger, Mönch und Jungfrau. Sämtliche Fahrausweise sind gültig. Kein Zuschlag für Abendfahrten.

**Täglich vom 14. April bis 28. Oktober 2018**

**EN** Round off the day by relaxing and unwinding on the Harder Kulm. Marvel at the sunset with views of the Eiger, Mönch and Jungfrau. All tickets are valid. No surcharges on evening trips.

**Daily from 14 April to 28 October 2018**

Bergfahrten/Ascents:	17.55	18.25	18.55	19.25	19.55	20.25	20.55
Talfahrten/Descents:	18.10	18.40	19.10	19.40	20.10	20.40	21.10

## Folklore Show

**DE** Die Live-Folklore-Show nimmt Sie mit auf eine Reise durch Schweizer Traditionen. Täglich vom 1. Mai–28. Oktober 2018 zwischen 18.30 und 20.30 Uhr.

**EN** The live Folklore Show will take you on a journey through Swiss traditions. Daily from 1 May–28 Oct. 2018 between 6.30 PM and 8.30 PM.



## Harder Sonntag-Zmorge-Bufferf Harder Sunday Breakfast Buffet

**DE** Währschafte Köstlichkeiten vom Buffet im Panorama-Restaurant oder auf der Sonnenterrasse.

Preis ohne Bahnfahrt: CHF 28.– (Erwachsene), CHF 17.– (Kinder 6–12 Jahre)  
**Jeden Sonntag, 6. Mai bis 21. Oktober 2018, jeweils bis 11.00 Uhr**  
Reservation: Panorama-Restaurant Harder Kulm, Tel. +41 (0)33 828 73 11

**EN** Set yourself up for the day with a hearty breakfast buffet full of Swiss specialities in the panorama restaurant or on the sunny terrace. Price without train trip: CHF 28.– (adults), CHF 17.– (children age 6 to 12)  
**Every Sunday, 6 May to 21 October 2018, to 11.00 AM**  
Reservations: Harder Kulm panorama restaurant, Tel. +41 (0)33 828 73 11

## Harder Lunch-Billet Lunchtime Ticket

**DE** Fahrt Interlaken–Harder Kulm und zurück, mit einem reichhaltigen Tagesteller im Panorama-Restaurant oder auf der Aussichtsterrasse, mit Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau. Preis: CHF 45.– (Erwachsene), CHF 35.– (Halbtax, GA, Swiss Travel Pass)  
**Täglich vom 14. April bis 25. November 2018, Bergfahrt bis 12.40 Uhr**  
Kinder kaufen separate Bahnbillette und bezahlen die Konsumation direkt im Restaurant.

**EN** Includes return trip with the Interlaken–Harder Kulm funicular and lunch in the panorama restaurant or on the terrace. Served with superb views of the Eiger, Mönch & Jungfrau. Price: CHF 45.– (adults), CHF 35.– (½-Fare Card, GP, Swiss Travel Pass)  
**Daily from 14 April to 25 November 2018, Uphill journey by latest 12.40 AM**  
Children's tickets are to be bought separately and their meals paid for at the restaurant.